



STATE OF NEW YORK | EXECUTIVE CHAMBER

ANDREW M. CUOMO | GOVERNOR

Para publicación inmediata: 4 de agosto del 2014

ANUNCIA EL GOBERNADOR CUOMO APERTURA DE INSTALACIÓN DE PRUEBAS Y EMPAQUE DE BOMBAS DE ALTA ENERGÍA

Nuevo edificio dedicado a productos de alta ingeniería para los mercados globales de petróleo, gas y minería

El Gobernador Andrew M. Cuomo anunció hoy la develación de la más reciente adición al campus de manufactura de ITT Corporation en Seneca Falls, una instalación avanzada de pruebas y empaque para bombas complejas de alta ingeniería usadas principalmente por las industrias globales de petróleo y gas, petroquímica y minería. La expansión fue impulsada principalmente por el crecimiento de ITT y su marca Goulds Pumps en la industria del petróleo y gas, que requiere de bombas de alta ingeniería para su uso en refinerías, oleoductos, producción y otros ambientes críticos.

“Esta nueva instalación es el ejemplo más reciente de cómo las empresas de manufactura de alta tecnología se están expandiendo y prosperando en la región del norte del estado”, dijo el Gobernador Cuomo. “Al apoyar este proyecto, pudimos desempeñar un papel no sólo en crear empleos y atraer nuevas inversiones a la región, sino en continuar con la orgullosa historia que Goulds Pumps tiene en Seneca Falls – un legado que se extiende más de 150 años. Me enorgullece que el estado apoyó este emocionante proyecto para la comunidad local, y espero ver a ITT Corporation continuar invirtiendo y creciendo en todo el norte del estado de New York”.

El Teniente Gobernador Robert J. Duffy dijo, “Fundada el mismo año que la primera Convención de los Derechos de las Mujeres, Goulds Pumps tiene una larga historia en Seneca Falls y ITT Corporation la ha llevado al siguiente nivel, reenfocando su mercado y encabezando un nuevo crecimiento. La expansión más reciente de ITT Corporation garantiza un compromiso a largo plazo con la región y con los cientos de empleado en esta comunidad de Finger Lakes que trabajan en la planta”.

El nuevo edificio ocupa 89,000 pies cuadrados, incluyendo espacio de oficinas, con aproximadamente 79,000 pies cuadrados dedicados a operaciones de producción. El proyecto de \$22 millones creó 50 nuevos empleos bien pagados en la planta, que da empleo a más de 800 personas. A principios de este

Spanish

año, la empresa también completó una expansión de su Centro Técnico Norman G. Gould en su campus de Seneca Falls, que alberga a su personal de ingeniería e investigación y desarrollo.

Denise Ramos, directora general y presidenta de ITT, dijo, “Hoy es un día importante en la rica historia de ITT y de la marca Goulds Pumps. En la misma comunidad en que el industrial Seabury Gould creó la primera bomba de hierro fundido en el Siglo 19, ahora tenemos otra plataforma del Siglo 21 para el crecimiento continuo en mercados de alta ingeniería en todo el mundo”.

El nuevo edificio complementa una fábrica de bombas avanzadas que ITT abrió en octubre del 2013 en Corea del Sur. Juntas, las dos plantas se coordinan con la red de otros sitios de manufactura y empaque de bombas de la empresa para dar servicio a los requerimientos de clientes de todo el mundo. La operación de Seneca Falls tiene equipos enfocados para bombas de proceso configuradas a la medida y complejos sistemas de bombas de alta ingeniería para mantener flexibilidad y capacidad de respuesta a las diversas necesidades de sus clientes, apoyados por una fundición que proporciona fundiciones y servicios de metalurgia de alta calidad para el rango de productos.

Aris C. Chicler, Presidente del negocio de Procesos Industriales de ITT, dijo, “Es emocionante ver que inversiones significativas que estamos haciendo en todo el mundo rinden frutos. Estamos continuando y acelerando nuestra estrategia de ser la empresa de procesos industriales que resuelve los retos técnicos más complejos de nuestros clientes, y la inauguración de hoy señala otro avance en ese camino”.

El nuevo edificio para paquetes de bombas grandes de alta energía cuenta con una instalación para pruebas de desempeño de 8,000 caballos de fuerza, y fue diseñada a la medida para las pruebas y configuración final de complejos paquetes de bombas que pueden medir hasta 30 pies de largo y pesar más de 25 toneladas. Cuenta con un diseño de piso modular para flexibilidad de proyectos, y puede probar flujos de bombeo de hasta 150,000 galones por minuto. La planta está equipada con una cabina de observación para clientes con medidores y pantallas, equipos de análisis por computadora y capacidades de video para pruebas atestiguadas por clientes.

El presidente del sindicato United Steelworkers Local 3298 Mison La-Seigna dijo, “United Steelworkers Local 3298 da la bienvenida a la terminación de nuestra planta de vanguardia para pruebas y ensamble final. Este proyecto demuestra aún más el compromiso compartido por ITT Goulds Pumps y la fuerza laboral sindicalizada de proporcionar productos de calidad para nuestros valiosos clientes, y de mantener y promover los empleos en la comunidad de Seneca Falls”.

El comisionado de Renovación de Hogares y Comunitaria del Estado de New York (por sus siglas en inglés, “HCR”), Darryl C. Towns, dijo, “El Gobernador Cuomo ha ordenado a las agencias estatales que dirijamos nuestros recursos a donde pueden usarse con efectividad, y el proyecto de Goulds Pumps claramente traerá la clase de impulso económico que revitalizará y renovará más a las comunidades del norte del estado. Agradecemos a ITT por la confianza que ha mostrado en nuestro estado al expandir sus operaciones aquí en la región de Finger Lakes”.

El presidente, director general y comisionado de Empire State Development Kenneth Adams dijo, “La marca Goulds Pumps es una piedra angular de la comunidad de Seneca Falls desde 1848. Con el apoyo del Estado de New York, ITT Corporation ha seguido creciendo e invirtiendo en la región de Finger Lakes y siempre ha reconocido que el norte de New York es el hogar perfecto para la manufactura global”.

El presidente y director general de NYSERDA John B. Rhodes dijo, “Esta instalación incorpora tecnología avanzada de energía y pruebas para aumentar la productividad y efectividad del proceso de manufactura de bombas, y es un modelo de industria moderna en el Estado de New York Esta instalación avanza el liderazgo global de Goulds en tecnología de bombas desarrollada y manufacturada en Seneca Falls. Los productos de Goulds reducen el uso de energía en muchas industrias, alineándose con la meta de Gobernador Cuomo de expandir la manufactura de tecnología limpia en el Estado”.

El Senador Mike Nozzolio dijo, “ITT Goulds Pumps es una parte vital de nuestras economías regional y global; y ha sido un generador de empleos en Seneca Falls y en Finger Lakes Central por más de un siglo. La apertura de esta nueva instalación garantizará que ITT Goulds Pumps pueda seguir siendo un líder de la industria, y extiende lo que ya ha sido un tremendo legado compartido para esta compañía y para nuestra comunidad”.

El Asambleísta Brian Kolb dijo, “Este anuncio es una tremenda noticia para ITT, para Seneca Falls y para toda la región de Finger Lakes. La significativa expansión refuerza el compromiso de ITT con nuestra economía local y fortalece la posición de la región como líder en el sector de manufactura de New York. Las inversiones que producen empleos de manufactura sustentables y de alta calidad ofrecen beneficios que duran por generaciones”.

El presidente y director general de New York State Electric & Gas y Rochester Electric & Gas Mark S. Lynch dijo, “ITT Goulds Pumps es una historia de éxito de New York y un motor para la economía regional. Nos agrada ver que la empresa sigue expandiendo su presencia en Seneca Falls, y también nos complace haber ayudado a esta última expansión con un subsidio de desarrollo económico por \$400,000. Este proyecto es un ejemplo claro de por qué tenemos un duradero y exitoso programa de subsidios de desarrollo económico – para ayudar a proporcionar un catalizador para inversiones de capital que protegen y crean empleos en el norte de New York”.

El presidente de la Junta de Supervisores del condado de Seneca Robert Hayssen dijo, “Con la más reciente expansión de ITT Goulds Pumps ocurrida hoy, esta se convierte en una gran victoria para Seneca Falls y el condado de Seneca. Prueba que el condado de Seneca es un gran lugar para hacer negocios y tiene una gran fuerza laboral, lo que convierte a esta en una sociedad muy exitosa entre los empleados y ITT Goulds Pumps. Este es sólo el comienzo y tengo confianza en que esto llevará a crecimiento futuro, y el condado de Seneca estará ahí para ayudar y hacer que ocurra. Quiero agradecer a todos los tomadores de decisiones que hicieron esto posible al creer en el condado de Seneca e invertir en nuestro futuro. Los necesitamos aquí y queremos que estén aquí para siempre”.

El presidente de la Agencia de Desarrollo Industrial del Condado de Seneca Tom Macinski dijo, “La Agencia de Desarrollo Industrial del Condado de Seneca está agradecida de que ITT Goulds Pumps decidiera expandirse aquí, y orgullosa de ser parte de esta sociedad que ayudó a hacer esto realidad”.

Empire State Development (ESD), la agencia de desarrollo económico del estado, así como socios estatales y locales, preparó un paquete de incentivos y beneficios, incluyendo fondos del programa de construcción, alivio a impuestos de ventas y propiedad, reducción en costos energéticos, inversión en infraestructura carretera y de servicios, incentivos al empleo y subsidios para capacitación para permitir la expansión local.

ESD otorgó a ITT Corporation hasta \$1.5 millones en créditos fiscales basados en desempeño del Programa de Empleos Excelsior del estado a cambio de sus compromisos de inversión propuesta y creación de empleos, así como un subsidio de capacitación por \$100,000 para este proyecto. También se incluyeron en el paquete de incentivos del estado \$750,000 en fondos de Subsidio en Bloque para Desarrollo Comunitario (por sus siglas en inglés, “CDBG”) a través del condado de Seneca, que habían sido otorgados por la Oficina de Renovación Comunitaria de Renovación de Hogares y Comunitaria del Estado de New York (por sus siglas en inglés, “HCR”); y apoyos de la Autoridad de Investigación y Desarrollo de Energía del Estado de New York (por sus siglas en inglés, “NYSERDA”) para mejoras de eficiencia y productividad en su nueva instalación de pruebas y empaque en Seneca Falls. La Agencia de Desarrollo Industrial del Condado de Seneca también ofreció a la empresa una exención de impuestos sobre ventas por aproximadamente \$200,000, así como un acuerdo de Pago en Vez de Impuestos en bienes raíces (por sus siglas en inglés, “PILOT”). Por último NYSEG ofreció hasta \$470,000 en asistencia para construcción nueva y mejoras en infraestructura eléctrica.

Acerca de ITT

ITT es una empresa multi-industrial enfocada que diseña y fabrica componentes críticos de alta ingeniería y soluciones de tecnología a la medida. Sus clientes en los mercados de energía, transporte e industrial cuentan con ella para resolver sus problemas más críticos, y se enfoca en asociarse con ellos para encontrar soluciones a sus retos únicos. Fundada en 1920, ITT tiene su sede en White Plains, N.Y., con empleados en más de 35 países. La empresa tiene ventas en aproximadamente 125 países y en el 2013 generó ingresos por \$2.5 mil millones. Para más información, visite www.itt.com.

Acerca de ITT Goulds Pumps

[ITT Goulds Pumps](http://www.itt.com) es un fabricante líder de bombas para un amplio rango de mercados industriales – incluyendo química, minería, petróleo y gas, generación de energía, pulpa y papel, e industria en general. Como el primer fabricante en convertir en estándar el monitoreo digital en todas sus bombas de proceso, la marca Goulds Pumps de ITT sigue encabezando a la industria tanto en diseño de bombas mecánicas como en la adopción de tecnologías inteligentes.

###

Noticias adicionales disponibles en www.governor.ny.gov
Estado de New York | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

WE WORK FOR THE PEOPLE
PERFORMANCE * INTEGRITY * PRIDE